

## For those making repayments

This is to notify you that beginning in 2024, the repayment phase of the special loan that you borrowed through the Emergency Small Amount Funds, General Support Fund (initial loan), or the General Support Fund (extended loan) in April of 2022 or onward will commence. Please choose one of the following methods of repayment and register a bank account from which we can collect your repayment **by the end of December 2023**. If you have already registered a bank account, we will continue to use the same registered bank account to collect your repayment. If you have already registered a bank account but are registering a different bank account instead (due to reasons, such as a desire to change your registered bank account, etc.), we will update our registration information to reflect your newly registered bank account as the bank account from which we will collect your repayment.

### Method 1: Register wherever you are from your smartphone or computer

Please use your smartphone or computer to access the QR code to the right or the following URL.

[https://www.acctrans-reg.jp/rtex/ar/nj3XA53q?CRC\\_CD=RQ3S](https://www.acctrans-reg.jp/rtex/ar/nj3XA53q?CRC_CD=RQ3S)

Please register your bank account using our "online bank account information updating" system.

- Registration is available **24 hours a day, including weekends and holidays**  
(Inquiries regarding registration can be made on weekdays from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.)  
Not compatible with all financial institutions.
- See reverse side for supported financial institutions
- **No transfer fees** for direct debits

QR code

### Method 2: Register using your cash card at a payment terminal (at a local social welfare council office)

Please bring the following items to your nearest Municipal Councils of Social Welfare office. Please refer to the "List" on the page to the right for available offices.

**(1) This notice along with any accompanying documents (2) Cash card for a financial institution at which the borrower has a bank account (3) Form of identification (driver's license, etc.) that will allow us to identify the borrower and/or the individual visiting the office**

- Registration is available **on weekdays from 9:00 a.m. to 4:00 p.m.**
- See reverse side for supported financial institutions
- **No transfer fees** for direct debits

Please contact us  
if you have any  
questions.

**Special Loan Center, Shiga Prefecture Council of Social Welfare**

Phone no.: **050-2018-7020**

Open: **9:00 a.m. to 5:00 p.m. on weekdays**

[https://www.shigashakyo.jp/news\\_category/tokurei/](https://www.shigashakyo.jp/news_category/tokurei/)

## List of Contact Details for Municipal Councils of Social Welfare in Shiga Prefecture

	Municipal Councils of Social Welfare	Postal Code	Address	Phone Number
1	Otsu City Council of Social Welfare	520-0047	4-1-1 Hamaotsu, Otsu-shi Asuto Hamaotsu 5F	077-525-9316
2	Hikone City Council of Social Welfare	522-0041	670 Hirata-cho, Hikone-shi Hikone City Fukushi Center Annex	0749-23-2821
3	Nagahama City Council of Social Welfare	526-0037	12-34 Takada-cho, Nagahama-shi Sazanami Town Nagahama Bunka Fukushi Plaza 3F	0749-62-1804
4	Omihachiman City Council of Social Welfare	523-0082	1313 Tsuchida-cho, Omihachiman-shi Sogo Fukushi Center Himawari Bldg.	0748-31-2677
5	Kusatsu City Council of Social Welfare	525-0032	2-1-35, Oji, Kusatsu-shi Kirarie Kusatsu 4F	077-562-0084
6	Moriyama City Council of Social Welfare	524-0013	3-2-5 Shimonogo, Moriyama-shi Sukoyaka Center	077-583-2923
7	Ritto City Council of Social Welfare	520-0015	190 Anyoji, Ritto-shi Sogo Fukushi Hoken Center	077-554-6105
8	Koka City Council of Social Welfare	528-0005	5609 Minakuchi, Minakuchi-cho, Koka-shi Minakuchi Shakai Fukushi Center	0748-62-8085
9	Yasu City Council of Social Welfare	520-2423	2400 Nishigawara, Yasu-shi Yasu-shi Hokubu Godo Chosha 2F	077-589-4683
10	Konan City Council of Social Welfare	520-3234	1-1 Chuo, Konan-shi Konan City Shakai Fukushi Center	0748-72-4102
11	Takashima City Council of Social Welfare	520-1521	45-1 Kitabata, Shinasahi-cho, Takashima-shi Shinasahi Sogo Fukushi Center: Yasuragiso	0740-25-5720
12	Higashiomi City Council of Social Welfare	527-0016	21-1 Imasaki-cho Higashiomi-shi Higashiomi-shi Fukushi Center Heartpia	0748-24-2940
13	Maibara City Council of Social Welfare	521-0023	570 Miyoshi Maibara-shi Maibara Chiki Fukushi Center Yume Hall	0749-54-3105
14	Hino Town Council of Social Welfare	529-1602	1-1 Kawara Hino-cho Gamo-gun Kinro Fukushi Kaikan	0748-52-1219
15	Ryuo Town Council of Social Welfare	520-2552	4-1 Oguchi Ryuoh-cho Gamo-gun Fukushi Station	0748-58-1475
16	Aisho Town Council of Social Welfare	529-1313	731 Ichi Aisho-cho Echi-gun Fukushi Sogo Center Ainosato	0749-42-7170
17	Toyosato Town Council of Social Welfare	529-1161	1252 Shijukuin Toyosato-cho Inukami-gun Hoeinosato	0749-35-8060
18	Kora Town Council of Social Welfare	522-0244	357-1 Zaiji Kora-cho Inukami-gun Kora-cho Hoken Fukushi Center	0749-38-4667
19	Taga Town Council of Social Welfare	522-0341	221-1 Taga Taga-cho Sogo Fukushi Hoken Center	0749-48-8127